

2004 m. gruodžio 14 d., antradienis

P6_TA(2004)0089

Bendrijos garantija Europos investicijų bankui *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama Bendrijos garantija dėl nuostolių, susijusių su paskolomis kai kuriems projektams Rusijoje ir Vakarų Naujose Nepriklausomose Valstybėse (VNNV) (KOM(2004)0385 — C6-0073/2004 — 2004/0121(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Tarybai (KOM(2004)0385) ⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 308 straipsnį, pagal kurį Taryba konsultavosi su Parlamentu (C6-0073/2004),
 - atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto nuomonę apie pasiūlytą teisinį pagrindą,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 ir 35 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0066/2004),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
 2. ragina Komisiją atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį;
 3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
 4. ragina pradėti taikinimo procedūrą pagal 1975 m. kovo 4 d. Jungtinę deklaraciją, jei Taryba ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
 5. prašo Tarybos dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;
 6. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

1 pakeitimas

Pavadinimas

Pasiūlymas *dėl Tarybos sprendimo*, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama Bendrijos garantija dėl nuostolių, susijusių su paskolomis kai kuriems projektams Rusijoje **ir Vakarų Naujose Nepriklausomose Valstybėse (VNNV)**

Pasiūlymas *priimti Tarybos sprendimą*, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama Bendrijos garantija dėl nuostolių, susijusių su paskolomis kai kuriems projektams Rusijoje, **Ukrainoje, Moldovoje ir Baltarusijoje**

(Šis pakeitimas taikomas visam tekstui. Jį priėmus, būtini pakeitimai visame tekste.)

⁽¹⁾ Dar nepaskelbtas OL.

2004 m. gruodžio 14 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

2 pakeitimas

1 nurodomoji dalis

atsižvelgiant į Europos bendrijos steigimo sutartį ir ypač jos **308 straipsnį**,

atsižvelgiant į Europos bendrijos steigimo sutartį ir ypač jos **181 a straipsnį**,

3 pakeitimas

5 konstatuojamoji dalis

5) Įgaliojimas teikti paskolas turėtų būti saistomas **tiesk** atitinkamais reikalavimais, kurie atitinka ES aukšto lygmens susitarimus dėl politinių ir makroekonominių aspektų **ir** su kitomis tarptautinėmis institucijomis **sudarytus susitarimus** dėl sektoriaus ir projekto aspektų, **tiesk** deramu EIB ir Europos rekonstrukcijos ir plėtros banko (ERPB) darbo pasidalijimu.

5) Įgaliojimas teikti paskolas turėtų būti saistomas atitinkamais reikalavimais, kurie atitinka **Europos Sąjungos politikos kryptis ir** aukšto lygmens susitarimus dėl politinių ir makroekonominių aspektų. **EIB ir Komisija turėtų užtikrinti būtiną koordinavimą** su kitomis tarptautinėmis institucijomis sektoriaus ir projekto aspektais. **Tai gali ypač apimti deramą EIB – Europos Sąjungos ir jos valstybių narių institucijos** – ir Europos rekonstrukcijos ir plėtros banko (ERPB) darbo pasidalijimą.

4 pakeitimas

7 konstatuojamoji dalis

7) Peržiūrint 2006 m. EIB bendrąjį įgaliojimą, pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimą 2000/24/EB suteikiantį Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją dėl nuostolių, susijusių su paskolomis projektams už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europoje, Viduržemio jūros šalyse, Lotynų Amerikoje ir Azijoje, ir Pietų Afrikos Respublikoje), turi būti atsižvelgta į Rusiją **ir VNNV**.

7) Peržiūrint 2006 m. EIB bendrąjį įgaliojimą, pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimą 2000/24/EB suteikiantį Europos investicijų bankui Bendrijos garantiją dėl nuostolių, susijusių su paskolomis projektams už Bendrijos ribų (Vidurio ir Rytų Europoje, Viduržemio jūros šalyse, Lotynų Amerikoje ir Azijoje, ir Pietų Afrikos Respublikoje), turi būti atsižvelgta į Rusiją, **Ukrainą, Moldovą ir Baltarusiją. Peržiūros metu taip pat reikia svarstyti galimybę įtraukti Pietų Kaukazo ir Centrinės Azijos šalis.**

5 pakeitimas

2 straipsnis

Finansuojami projektai turi būti ekonomiškai perspektyvūs ir reikšmingi Europos Sąjungai. Finansuojami sektoriai yra aplinka, transportas, telekomunikacijos ir energijos infrastruktūra prioritetingose transeuropinio tinklo (TEN) ašyse, atsižvelgiant į tarpvalstybinius aspektus valstybės narės atžvilgiu.

Finansuojami projektai turi būti ekonomiškai perspektyvūs ir reikšmingi Europos Sąjungai. Finansuojami sektoriai yra aplinka, **branduolinis saugumas**, transportas, telekomunikacijos ir energijos infrastruktūra prioritetingose transeuropinio tinklo (TEN) ašyse, atsižvelgiant į tarpvalstybinius aspektus valstybės narės atžvilgiu.

6 pakeitimas

3 straipsnio 3 dalies pirmosios pastraipos b punktas ir antroji pastraipa

b) EIB bendradarbiavimo **ir, kur reikia, bendro finansavimo** su kitomis tarptautinėmis finansinėmis institucijomis siekiant užtikrinti optimalų rizikos pasidalijimą ir tinkamas projekto sąlygas.

b) EIB bendradarbiavimo su kitomis tarptautinėmis finansinėmis institucijomis **ir, kur įmanoma ir reikia, atsižvelgiant į EIB uždavinį remti ES politikas, bendro finansavimo su šiomis institucijomis** siekiant užtikrinti optimalų rizikos pasidalijimą ir tinkamas projekto sąlygas.

EIB ir ERPB **tinkamai dalijasi darbu.**

Siekiami tinkamo darbo pasidalijimo tarp EIB ir ERPB.

2004 m. gruodžio 14 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

7 pakeitimas

4 straipsnis

Atskiros šalys gali gauti paskolą neviršijant maksimalios sumos, jei ir kai jos vykdo specialias sąlygas pagal Europos Sąjungos aukšto lygmens susitarimus su atitinkama šalimi dėl politinių ir makroekonominių aspektų. Komisija nustato, kada konkreti šalis patenkina specialias sąlygas, ir apie tai praneša EIB.

Atskiros šalys gali gauti paskolą neviršijant maksimalios sumos, jei ir kai jos vykdo specialias sąlygas pagal Europos Sąjungos **politikas ir** aukšto lygmens susitarimus su atitinkama šalimi dėl politinių ir makroekonominių aspektų. Komisija nustato, kada konkreti šalis patenkina specialias sąlygas, ir apie tai praneša EIB, **prieš tai pranešusi Europos Parlamentui ir Tarybai bei pateikusi priežastis.**

8 pakeitimas

4a straipsnis (naujas)

4a straipsnis**Pagrįstumo tyrimas**

EIB raginamas parengti tyrimą dėl galimo Pietų Kaukazo ir Centrinės Azijos šalių įtraukimo į bendrąjį įgaliojimą nuo 2007 m. pagrįstumo.

P6_TA(2004)0090

ES ir Šri Lankos susitarimas dėl be leidimo gyvenančių asmenų readmisijos *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo sudaryti Europos bendrijos ir Šri Lankos Demokratinės Socialistinės Respublikos susitarimą dėl asmenų, neturinčių leidimo gyventi šalyje, readmisijos (SEK(2003)0255 — 10666/2003 — 12383/2004 — C6-0070/2004 — 2003/0043(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (SEK(2003)0255, 10666/2003 ir 12383/2004) ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į EB sutarties 63 straipsnio 3 dalies b punktą ir 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos antrą sakinį,
- atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba konsultavosi su Parlamentu (C6-0070/2004),
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
- atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą bei Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0048/2004),

1. pritaria susitarimo sudarymui;
2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai, taip pat valstybių narių ir Šri Lankos Demokratinės Socialistinės Respublikos vyriausybėms ir parlamentams.

⁽¹⁾ Dar nepaskelbtas OL.